

2. „Nyhedsudsendelser“ nyhedsmateriale, der er udsendt skriftligt eller ved hjælp af fjernkommunikationsmidler, i den form, der sædvanligt anvendes af nyhedsbureauer ved udsendelsen før offentliggørelsen af sådant nyhedsmateriale til dagblade, tidsskrifter med nyhedsstof og radioorganisationer.

3. „Nyhedsbureau“ en presse-, radio-, films-, fjernsyns- eller faksimileorganisation, offentligt eller privat, der regelmæssigt er beskæftiget med indsamling og spredning af nyhedsmateriale, og som er oprettet og organiseret i henhold til love og bestemmelser i den kontraherende stat, hvor hovedorganisationen har sit hjemsted, og som i enhver kontraherende stat, hvor den driver virksomhed, fungerer i henhold til den pågældende stats love og bestemmelser.

4. „Korrespondent“ en statsborger i en kontraherende stat eller en person, der er ansat i et nyhedsbureau i en kontraherende stat, som i begge tilfælde regelmæssigt er beskæftiget med indsamling og referering af nyhedsmateriale, og som udenfor sin stat identificeres som korrespondent ved et gyldigt pas eller et lignende dokument, der anerkendes internationalt.

Indsamling og international udsendelse af nyheder.

Artikel II.

For at lette korrespondenterne i den friest mulige bevægelse under udøvelsen af deres funktioner skal de kontraherende stater på en måde, der lader sig forene med deres respektive love og bestemmelser, fremskynde de administrative foranstaltninger, der er nødvendige for, at korrespondenter fra andre kontraherende stater tilligemed deres faglige udrustning kan indrejse og opholde sig i, gennemrejse og udrejse fra deres respektive områder, og må ikke indføre restriktioner, der diskriminerer imod sådanne korrespondenter med hensyn til indrejse og ophold i, gennemrejse af eller udrejse fra sådanne områder.

Artikel III.

Medens de kontraherende stater anerkender, at korrespondenter og nyhedsbureauer må rette sig efter de gældende love i de lande, hvori de driver virksomhed, er de enige om, at korrespondenter fra andre kontraherende stater, der lovligt befinder sig på deres områder, ikke må udvises på grund af nogen lovlig udøvelse af deres ret til at indsamle og referere nyhedsmateriale.

Artikel IV.

Nærværende konvention kommer ikke til anvendelse på nogen korrespondent fra en kontraherende stat, som, skønt han ellers ikke er adgangsberegtiget til en anden kontraherende stats område, i henhold til de love og bestemmelser, hvortil der henvises i artikel II, ikke desto mindre har fået betinget adgang i overensstemmelse med en aftale mellem denne anden kontraherende stat og De Forenede Nationer eller en af de derunder hørende særlige institutioner for at dække deres forhandlinger eller i medfør af en særlig ordning, der er truffet af denne anden kontraherende stat for at lette sådanne korrespondenters indrejse.

Artikel V.

Enhver kontraherende stat skal, i den udstrækning det er foreneligt med dens nationale sikkerhed, tillade og lette alle korrespondenter fra andre kontraherende stater adgangen til nyheder såvidt muligt på samme grundlag som for korrespondenter, der beskæftiges af de indenlandske nyhedsbureauer, og må ikke gøre korrespondenter fra andre kontraherende stater til genstand for forskelsbehandling med hensyn til denne adgang.

Artikel VI.

Korrespondenter og nyhedsbureauer fra en kontraherende stat, der driver virksomhed på andre kontraherende staters områder, skal have adgang til alle hjælpemidler på sådanne områder, der i almindelighed og offentligt anvendes til international udsendelse af nyhedsmateriale, og der skal tilstås dem ret til at afsende nyhedsmateriale fra ethvert sådant område på samme basis og til de samme takster, som kommer til anvendelse på alle, der bruger sådanne hjælpemidler til lignende formål.

Artikel VII.

1. De kontraherende stater skal tillade, at alt nyheds- og billedmateriale fra korrespondenter og nyhedsbureauer fra andre kontraherende stater forsendes fra deres områder uden censur, omredigering eller forsinkelse; dog således at enhver kontraherende stat kan give og håndhæve forskrifter, der direkte vedrører det nationale forsvar. De af disse forskrifter, som vedrører udsendelsen af nyhedsmateriale, skal af staten fremsendes til alle korrespondenter og nyhedsbureauer fra andre kontraherende stater, der driver virksomhed på deres område, og skal gælde dem alle i lige grad.